

Lina na Niziya andowa ozalala



Echuwabo

A produção deste livro tornou-se possível graças ao apoio do povo Americano através da Agência dos Estados Unidos para o Desenvolvimento Internacional (USAID). O conteúdo desta publicação é da total responsabilidade do Ministério da Educação e Desenvolvimento Humano da República de Moçambique.

.....
FICHA TÉCNICA

Título:

Lina na Niziya andowa ozalala

Língua:

Echuwabo

Coordenação Editorial - MINEDH:

Telésfero de Jesus

Vamos Ler!:

Samima Patel, Abdala Machude, Amélia Bazima,
Dilson Buque e Francisco Sampaio

Autores:

Maria Victor, Suzete Salvador, Felix Gravata,
Eugénio Candieiro e Cristino Chiposse

Assessoria Linguística e metodológica:

Maria Victor

Ilustração:

Orlando Chissano

Maquetização:

Mulandhy d'Fer

Capa:

Mulandhy d'Fer e Orlando Chissano

Impressão:

Nova Delhi, Índia

Tiragem:

563

N.º do registo:

10020 /RLINICC/2019

Financiado pela USAID

República de Moçambique



REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E
DESENVOLVIMENTO HUMANO







Miyo ddili Lina, ddinkala okwalani.

- Kwathi yo Chuwabo.
- Ddinkala na ababaga viina na abalaga eli.
- Mukwaga wokelaya ddi Niziya.
- Niziya ddokoddela iyene onkala na ababe.
- Miyo ddikana bibaga, iyene onkala ozalala.

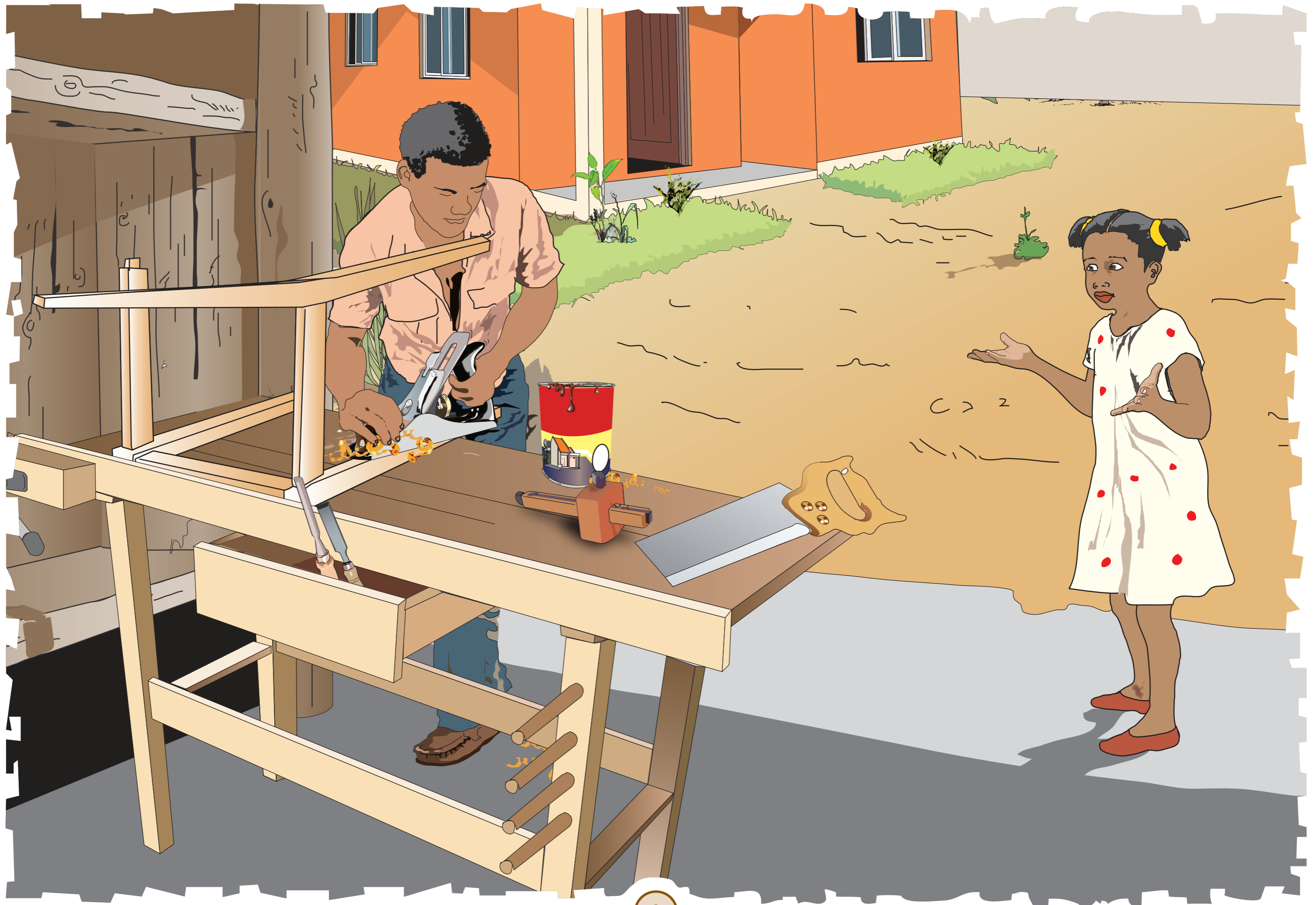


Naligi sika cinayi labo nokoddela vaddiddi.
Lina na mukwaye Niziya aloga makanawa.
Lina : Onoziwa Niziya! Sabuddu iyo nindowa oza-
lala.

- Nindowa namone bibi Anddirifa.

- Weyo kunfuna odhowa na iyo?

Niziya: Ddinofuna, kaddijiyedhe ddakumbilre ababa-
baga.



Mfiyeliye vatakulu, Niziya ologa na ababe.
Niziya: Baba, ddafuna ninga sabuddu ddaredhe.
- Na mukwaga Lina ozalala, nindowa na ababe.
Salimu: Ddiwiwa, ovanene ddinomariya okosa mabanko.
-Ciguwo ddinodhowa ddaziwelemo deretu oled-
doya.
Niziya: Ddinotamala babani.



Salimu: Kopeni, mexi Payiva mwagumi?

Payiva: Iyo nagumi peno nyuwo.

Salimu: Niziya oddipanga wi sabuddu munddowa ozalala.

- Ddadhele owulobani wi mudhowe na Niziya.

Payiva: Ninodhowa vamodha, mukwaye wamala ologa na iyo.



Lina – Sabuddu nifiya.

Miyo, Niziya na amudhaga niwela mukukutha.

Neetene niwagaglala nindowa ozalala.

Niziya- Cibarene, ddindowa ddaaziwe abibo.

Lina – Niziya kamwang'ane munyani! Oli
mumangelrani.

Niziya- Iyene onja manga, ninga muthu.



Lina - Niziya, onowona miri esile dhokoddela?
Niziya- See, wone viina nyumba esile.
Lina - Dhamathaka, sizolra na sengwe.
- Nigafiya onowona nyumba ya bibi.
Payiva- Anaaga munoziveliwa oleddoya obu?
Salima-Anoziveliwa, kunawona anoteya.



Lina: Niziya, ninofiya vabibi papaleee...

Niziya: Nyumbaya jijile epibeliwe na maani?

Lina: Kahiyo, jijile ya sizolra epibeliwe na maxapa.

Lina: Bibi, bibi, bibi.

Awene amukumbatha bibi Andirifa.

Lina: Bibi, oddu ddi mukwaga Niziya.



Andirifa: Adhulaga, ndoweni nagilati opilro.
Lina: Bibi ninfuna oja nni mathiyabano?
Andirifa: Wooo, mukapatha, nyavaka.
Lina: Bibi, iyo nindowa navege mukampu.
Andirifa: Munagonele vati vanoriba.
Lina: Nihiwa bibi, ninowiyela ovanene.



Lina: Bibi na mma amala opiya dhooja.
- Iyo noteene nigilati vabonddeni ninoja.
Niziya: Bibi dhooja dhiziva vaddiddi.
Lina: Niziya! bibaga onopiya paama.
Salima: Weyo na Niziya musunze opiya.
Lina na Niziya: See mma, nihiwa ninelo osunza.



Lina: Sika ddimingu na mambesi.

- Bibi onithukulela obara wi nawabe.

Niziya: Obara okoddela vaddiddi, niwabawo.

Lina : Ndde, niwonawo visavi, na mucesa wocena.

Imu: Kemelani, ddinfuna ddupideni foto.

Andirifa: Ddiziveliwa vaddiddi owardha na nyuwo.

